**Domslut**

1. *Artikel 55 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggentreprenader, varor och tjänster ska tolkas så, att den innebär ett krav på att det i nationell lagstiftning införs en bestämmelse såsom artikel 42.3 i den slovakiska lagen nr 25/2006 om offentlig upphandling, i vilken det i huvudsak föreskrivs att för det fall att en anbudssökande erbjuder ett onormalt lågt pris, ska den upphandlande myndigheten skriftligen begära att denne förtydligar sitt priserbjudande. Det ankommer på den nationella domstolen att, mot bakgrund av samtliga omständigheter som åberopats i det målet, pröva huruvida begäran om förtydligande gjorde det möjligt för de berörda anbudssökandena att i tillräcklig mån förklara innehållet i sina anbud.*

2. *Artikel 55 i direktiv 2004/18 utgör hinder för att en upphandlande myndighet antar en ståndpunkt som innebär att det inte ankommer på myndigheten att begära att anbudssökanden ska förklara sitt onormalt låga pris.*

3. *Artikel 2 i direktiv 2004/18 utgör inte hinder för en bestämmelse i nationell rätt, såsom artikel 42.2 i nämnda lag nr 25/2006, enligt vilken den upphandlande myndigheten skriftligen kan begära att anbudssökandena ska förtydliga sina anbud, utan att för den skull begära eller godta en ändring av anbudet. När den upphandlande myndigheten utövar sitt utrymme för skönsmässig bedömning, ankommer det på myndigheten att behandla anbudssökandena på ett likartat och lojalt sätt, så att det inte kan framstå som om begäran om förtydligande, efter förfarandet för urval av anbuden och med hänsyn till dess utgång, på ett otillbörligt sätt gynnade eller missgynnade den eller de anbudssökande som var föremål för begäran.*

---

(1) EUT C 72, 5.3.2011

---

**Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 29 mars 2012 — Europeiska kommissionen mot Konungariket Sverige**

**(Mål C-607/10)** (1)

***(Fördragsbrott — Miljö — Direktiv 2008/1/EG — Samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar — Villkor för tillstånd för befintliga anläggningar — Skyldighet att säkerställa att sådana anläggningar drivs i överensstämmelse med kraven i direktivet)***

(2012/C 151/14)

*Rättegångsspråk: svenska*

**Parter**

*Sökande:* Europeiska kommissionen (ombud: A. Alcover San Pedro och K. Simonsson)

*Svarande:* Konungariket Sverige (ombud: A. Falk)

**Saken**

Fördragsbrott — Åsidosättande av artikel 5.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/1/EG av den 15 januari 2008 om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar (EUT L 24, s. 8) — Villkor för tillstånd för befintliga anläggningar — Skyldighet att säkerställa att sådana anläggningar drivs i överensstämmelse med kraven i direktivet

**Domslut**

1. *Konungariket Sverige har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 5.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/1/EG av den 15 januari 2008 om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar (kodifierad version), genom att inte ha vidtagit nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de behöriga myndigheterna, med hjälp av tillstånd i överensstämmelse med artiklarna 6 och 8 i direktivet eller på lämpligt sätt genom en förnyad bedömning av villkoren och, i förekommande fall, genom en uppdatering av villkoren, övervakar att samtliga befintliga anläggningar drivs i överensstämmelse med kraven i artiklarna 3, 7, 9, 10, 13, 14 a och b samt 15.2 i direktivet.*

2. *Konungariket Sverige ska ersätta rättegångskostnaderna.*

---

(1) EUT C 89, 19.3.2011.

---

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 29 mars 2012 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgericht Mainz — Tyskland) — Interseroh Scrap and Metal Trading GmbH mot Sonderabfall-Management-Gesellschaft Rheinland-Pfalz mbH (SAM)**

**(Mål C-1/11)** (1)

***(Miljö — Förordning (EG) nr 1013/2006 — Artikel 18.1 och 18.4 — Transport av visst avfall — Artikel 3.2 — Obligatorisk information — Avfallsproducentens identitet — Uppgift som utelämnats av mellanhandlaren — Skydd för affärshemligheter)***

(2012/C 151/15)

*Rättegångsspråk: tyska*

**Hänskjutande domstol**

Verwaltungsgericht Mainz

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

*Klagande:* Interseroh Scrap and Metal Trading GmbH

*Motpart:* Sonderabfall-Management-Gesellschaft Rheinland-Pfalz mbH (SAM)

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Verwaltungsgericht Mainz — Tolkning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall (EUT L 190, s. 1) — Dokument som återfinns i bilaga VII till nämnda förordning och som innehåller de uppgifter som ska åtföljа transport av visst avfall — Huruvida mellanhandlaren har rätt att i detta dokument inte ange identiteten på avfallsproducenterna i syfte att inte röja sina leveranskällor för köparen.